

Dziennik wychodzi

wyjawszy poniedziałki i dni następujące po

HISTIM dniem każdego miesiąca.

Przedpłata na Dziennik „Czas”

w Krakowie		w Państwie Austriackiem (pocztą)	
rocznie	zł. 20	rocznie	zł. 24
półrocznie	10	półrocznie	12
kwartalnie	5	kwartalnie	6
miesięcznie	2	miesięcznie	2 cen. 25

Przedpłata na Dziennik „Czas” z DODATKIEM

w Krakowie		w Państwie Austriackiem (pocztą)	
rocznie	zł. 30	rocznie	zł. 34
półrocznie	15	półrocznie	17
kwartalnie	8	kwartalnie	9

Na sam „Dodatek” prenumerować nie można.

## CZAS

Przyjmują się do umieszczenia w Inseratach.

OGŁOSZENIA, ODEZWY, UWADOMIENIA, DONTESIENIA wszelkiego rodzaju, tyczące się przemysłu, handlu, rolnictwa, sprzedaży, kupna, dzierżawy itp. za opłatą.  
Od wiersza drobnego za jednorazowe umieszczenie po 7 centów, za następne po 3/4.  
Do każdego inseratu załączone być winno 30 centów na opłatę stęplową za każdorazowe umieszczenie.

LISTY z pieniędzmi prenumeracyjnymi i inseratowymi przesyłane być winny franko do Biura Ekspedycji „Czasu”.

LISTY reklamacyjne nieopieczętowane nieulegają frankowaniu.

LISTY niefrankowane nie przyjmują się.

Numer pojedynczy dziennika kosztuje 10 centów.

## Kraków 18 stycznia.

Ktokolwiek z uwagą przeczytał ustęp, któryśmy wczoraj podali z artykułu *Constitutionnel*, mającego uspokoić obawy wstrząsające giełdą i pogłoski drażniące opinią publiczną w Europie, nabył zapewne przekonania, że cel ten będzie zupełnie chybiony. Jakoż wiadomości z Paryża donoszą, że artykuł ten przeznaczony naprzód do *Moniteur*, podany później do *Constitutionnel*, pozostał zupełnie bez skutku. Nie mogło też być inaczej. Aby uspokoić opinię publiczną, jak to sobie zamierzył ów dziennik, potrzeba czynów a nie słów. Frazesy nie wystarczą: raz dla tego, że już je tylokrrotnie słyszano lub czytano, powtórę że nie nie znaczą. I tak, jakież rząd i kiedy zabierając się do wojny nie głosił, że ma za sobą słusność i opinię świata? Cóż znaczą zagrożenie traktatów? Czy jest traktat na świecie któryby nie był zawsze i nieustannie zagrożony? bo przecież *Constitutionnel* nie może wymagać, aby Europa wierzyła, że w traktatach zawartych po wojnie, niema ani zwycięzców ani zwyciężonych, że mogą być traktaty korzystne i zaszczytne dla wszystkich stron? Dobra to dyalektyka w chwili gdy się pokój traktuje i układa się warunki traktatu, ale w końcu przeciwne to loice i naturze rzeczy. Traktat wypada zawsze na korzyść jednych a niekorzyść drugich, nie wyjmując nawet traktatu paryskiego w którym wyznajemy, najtrudniej dopatrzeć się korzyści; dla tego też jest on ciągle zagrożony i to ze wszęch stron, bo każdy krok jakiegokolwiek mocarstwa, wydaje się albo niedopełnieniem traktatu, albo też zbyt szczerem onego naciąganiem. Któż jest atoli tłumaczem tego zagrożenia traktatów? Zdaje się że stara bajka o baranka w wodę mącącem znajduje zawsze w podobnych przypadkach zastosowanie, z tem tylko zastrzeżeniem, że w polityce niema baranka. Ale to pewna, że najłatwiej usprawiedliwić twierdzenie, że traktaty są zagrożone, skoro się tylko ma chęć i wolę znalezienia zaczepki.

Lecz nie sam tylko *Constitutionnel* używa takich bezskutecznych kordyłów na uspokojenie podrażnionych nerwów opinii publicznej. Wszystkie dzienniki głoszą i zapewniają imieniem swych rządów uszanowanie dla traktatów. To już chyba będzie opium, środek niezawodny, lekarstwo wprowadzić nieheroiczne, ale stanowcze. Ma być nieomyślne, bo na słusności oparte. Ale słusność może być tylko po jednej stronie, a

uszanowanie traktatów używane bywa jako broń obosieczna. Odwołują się do uszanowania traktatów tak ci co piszą za pokojem, jak i ci co piszą za wojną, tak stronnicy Francji, jak i obrońcy Austrii, chociaż powiedzmy mimochodem nikt dotąd tego chwiloowego antagonizmu wytłumaczyć dokładnie niezdolny. Oczywiście, że jedni i drudzy utrzymują, że mają słusność po sobie, a gdyby do wojny przyszło, można zapewnić *Constitutionnel*, że jedni i drudzy głosiliby, że mają po sobie prawo i opinię świata.

Weźmy atoli przykład jeden aby się przekonać, czy można się spuścić na słusność rozumowań opartych na pewniku uszanowania traktatów. Rozkaz dany dowódcy korpusu austriackiego na granicy serbskiej, aby udzielił pomocy paszy belgradzkiej gdyby takowej zażądał, mógł stać się, jak łatwo pojąć, przedmiotem negocjacji między dworami, które podpisały traktat paryski; nie dziwna również, że ten lub ów dziennik widzi w tym rozkazie zagrożenie traktatu paryskiego, bo aby takowy naruszyć trzeba by koniecznie czynu, czyli interwencji, a tej niema, i według wszelkiego prawdopodobieństwa, nie będzie. Jest w tem zajęciu, jakieśmy dawniej powiedzieli, naprzód kwestya zasady: czy bezpieczeństwo państwa jako konieczność nie jest wyższą nad wszelkie traktaty, wyższą jako warunek z góry przypuszczony? Dalej idzie o to, jak duch traktatu ma być tłumaczony, czy na korzyść państwa tureckiego czy na korzyść lenniczych księstw chrześcijańskich? Jak wiemy z doświadczenia, nie ma na to zgody. A jednakowoż jest to rzeczą ważną, czy owa nieinterwencja zapisana w traktacie, ma zasłaniać Turcję od sąsiadów, czy też Księstwa od Turcy? Pomoc dana paszy belgradzkiej całkiem inaczej się przedstawia, stosownie do tego jakby wypadła odpowiedź. Być może, że stosując się do litery traktatu paryskiego, który i Turcy nie pozwala zbrojnej interwencji w rzeczonych Księstwach bez poprzedniego porozumienia się z mocarstwami które podpisały traktat, należałoby odpowiedzieć, iż zamiarem kongresu było zasłonić i Turcję od sąsiadów, a zarazem i Księstwa tak od Turcy jak od sąsiadów. Lecz naówczas odkrywa się wielka niedokładność w rozporządzeniach traktatu, które nie zasłaniają dosyć ani sąsiadów ani nawet Turcy przed rozruchami jakie w Księstwach wypaść mogą z samej natury rzeczy; wtedy trzeba było rozstrzygnąć kwestyę chrześcijan i inne, które traktat albo cał-

kiem w zawieszeniu zostawił, albo też półśrodkami zaspokoić usiłował.

Nie dziw też, że Austrija z nieugiętą stałością broniąc swęj tradycyjnej polityki względem Słowiańszczyzny, znajduje się czasami w kolizji z traktatem paryskim. Ale co dziwić może, że owe dzienniki które tyle rozprawiają o uszanowaniu traktatów, nie starają się bynajmniej rozwiązać zagadki, lub usunąć trudności, ale powtarzają aż do znudzenia, że gdyby Austrija dając pomoc paszy belgradzkiej wkroczyła do Serbii, znalazłaby się w tem samym położeniu co Rosja kiedy przeszła Prut w r. 1853 i zajęła Księstwa Naddunajskie; że Austrija podobnie jak Rosja wtedy zgwałciłaby traktaty. Na pierwszy rzut oka przedstawia się cała różnica, między postępowaniem Rosji w 1853 r., która zajmuje Księstwa jako zakład, dopóki Turcy nie przystanie na podane jej przez księcia Menszykowa żądania, które Europa potem za tak niesłuszną uznała iż dwa lata wojnę z tego powodu prowadziła, a postępowaniem Austrii, która wprowadziłaby wojska na żądanie paszy tureckiego, i dla osłonięcia granic swoich przed wpływem rozruchów serbskich. Nie wdajemy się w inne różnice, bo ta wystarcza. Wolno utrzymywać, że w jednym i drugim razie traktaty byłyby zgwałcone, ale słusność nakazuje wytknąć różnice, zwłaszcza kiedy uszanowanie traktatów stawia się jako aksjomat uznany przez ogólną politykę i jako najwyższą rekwizyt pokojowi. Stawiać zasadę polityczną bezwzględnie zawsze jest rzeczą niebezpieczną, a zwłaszcza kiedy idzie o praktykę, wiadomo bowiem z doświadczenia, nie mówiąc o historii, że niema w polityce zasady bezwzględnej.

Zwracając uwagę na ten przedmiot, który ma być jak utrzymują, głównym powodem onych nieporozumień, odbijających się od Nowego Roku niespokojnością w opinii publicznej, nie mieliśmy wcale zamiaru ani przesądzać ani rozstrzygać zajścia, jeżeli jakie nastąpiło. Nie wiemy nawet, czyli treści ich jest nam znana. To cośmy napisali sięga się tylko do dzienników, które przybierają różne tony, i każą się domyslać różnych wpływów, aby pozyskać powagę potrzebną dla zaspokojenia publiczności i odparcia pogłosek. Ani ton ani wpływy domniemane nie dadzą tej powagi, bo niespokojność i obawy nieustępują przed powagą, ale przed przekonaniem na czynach lub słusności opartem. Zamiast tego czyta-

my frazesy, podawane publiczności. Jeżeli zdaniem tych dzienników opinia publiczna do której się one ciągle odwołują, ma być żywiołem w organizmie społecznym i rządowym, jeżeli ma mieć pewne znaczenie, na któreby rząd w razie danym mógł rachować i na nim się oprzeć, to wtedy nie należałoby jej w ten sposób lekceważyć, zbywać frazesami, a prawiąc o uszanowaniu traktatów, nie szanować słusności i prawdy.

## Korespondencya Czasu.

Z Opolskiego 8 stycznia.

Wiadomo, że z szesnastu powiatów obwodu Opolskiego, trzynastę jest czysto polskich, bo rdzenna ludność tych powiatów wyłącznie tylko umie i rozumie po polsku, w narzeczu szlaskiem od małopolskiego prawie nieróżnym, chyba tu i owdzie w pojedynczych wyrazach staropolskiem. Szlachta nawet i osiedleni nie od dziś właściciele ziemscy, umiemy zwykle po polsku, bo bez tego trudno im gospodarować. Kiedy Śląsk dostał się pod panowanie pruskie, miano wzgląd na ludność polską o tyle, że potrzebne do wiadomości jej rozporządzenia i prawa krajowe, tudzież przepisy urzędów policyjnych ziemskich ogłaszano równocześnie w języku polskim. Osobliwie zaś gdy ustanowiono rejencję w Opolu i takowa wydawać zaczęła raz na tydzień dziennik urzędowy, zawsze wszystkie postanowienia jej i rozporządzenia, o ile takowe tyczyły się ludności polskiej, ogłaszane bywały w tłumaczeniu polskiem. Redakcyja tego tłumaczenia zajmował się do roku 1838 radca szkół wyznania ewangelickiego, były radca konsystorski Richter. Po jego ście oddechu, zdaje się jakby nikogo nieznaleziono, co miejsce jego zastąpił. Odtąd też zaprzestano dawać regularnie tłumaczeń polskich i kiedy niekiedy tylko umieszczano je w dzienniku urzędowym. W początkach bywało to jeszcze częściej, później jednak coraz rzadziej, aż wreszcie od lat przeszło 15tu zaniesano prawie zupełnie, tak iż wyjątkowo tylko ogłaszano po polsku ostrzeżenie, że popisowi żenić się nie uwalniają się od służby wojskowej. Z tego powodu znany powszechnie właściciel dóbr p. Koszycki z W. Wilkowic pod Tarnowicami, jakkolwiek sam mało umiemy po polsku, ale czując prawdziwą potrzebę w tym względzie polskich Szlaków, podjął się chodzić około tego i u władz wyższych wyjednać przywrócenie zaniedbanych publikacji praw po polsku. W tym celu udał się on naprzód do naczelnego prezydenta Szlaska, naówczas p. Merkla w Wrocławiu, pytając o powód zaniechania ogłoszeń polskich w rejencji Opolskiej. W odpowiedzi na to kazano mu się zgłosić wprost do rejencji opolskiej. Uczynił też to, i taką dostał odpowiedź: że ponieważ ludność naszej prowincji po polsku tylko umiemy, nie ma dostatecznych wiadomości realnych i językowych, zachodziłaby obawa złego rozumienia obwieszczeń rządowych, gdyby takowe po polsku wychodziły, dla uniknięcia tego przeto, tudzież niepotrzebnych stać zachodów, zaprzestano zupełnie tłumaczeń polskich. Pan Koszycki nie prze-

## CZĘŚĆ LITERACKO-ARTYSTYCZNA.

## PIERWSZE DRUKI POLSKIE.

Dla miłośników bibliografii nie małej zapewne wagi będzie wiadomość o jednym z najdawniejszych inkunabulów polskich, który p. Włodzimierz hr. Dzieduszycki szczęśliwym trafem wynalazł w Stanisławowie i nabył na własność do swej biblioteki. Książka ta nosi tytuł: *Ecclesiastes, awęgi Salomonowe, które polskim wykładem kaznodziejskim myślanymy. Jest to najdawniejszy z ogłoszonych drukiem przekład tej części pisma św., dokonany przez Hieronima z Wielunia a wydany w 1522 r. w drukarni Hieronima Wietora w Krakowie, jak świadczą umieszczone na przedostatniej stronicie słowa: Wybiłano w Krakowie przez Jeronima Wietora, tego własnym nakładem, ku czci i chwale Boga wszechmogącego a wyernym krześcjanom ku mądrości mnożeniu. Lata narodzenia bożego. M. D. X. X. I. I.*

O istnieniu tej książki nie wiedzieli dotąd uczeni nasi i w żadnym z dzieł bibliograficznych wzmianki o niej nie znajdujemy. Wiadomo, że *Rozmowy Salomona z Marcholtem*, i s. Bonawentury *Żywot Chrystusa* w przekładzie Baltazara

Opecia za najpierwsze całkowite, po polsku drukowane książki, uważane były. Otóż Księgi Salomonowe, o których mowa, są wcześniejszym drukiem polskim niżli książka Opecia, jak to widocznie z przedmowy do pierwszego wydania książki Opecia się okazuje. Powołuje się bowiem w rzeczonyj przedmowie Hieronim Wietor na uczynioną w przedmowie do dawniej już przezeń wydanych *Ksiąg Salomonowych*, wzmiankę o trudnościach, jakie zamierzający drukować książki polskie, ze sprowadzaniem czonek itd. przebywać musiał. Z tych słów Wietora wnioskował Lelewel, że może Księgi Salomonowe po polsku wydane były (Bibliogr. Ks. dwoje T. I., str. 120); Wiszniewski zaś mylnie słowa te odniósł do *Rozmów Salomona z Marcholtem*, chociaż Wietor wyraźnie o *Księgach Salomonowych* powiada. I w samej rzeczy znajdujemy tutaj w przedmowie ów wzmiankowany przez Wietora ustęp, w którym tenże opisuje jako te litery nowe, nadobne, niedawno w krainie niemieckiej wynalezione z wielkim nakładem i z pracą, też nad fortunę swoje sprowadził, innych wiele liter i punktów, których językowi polskiemu potrzeba przyczynił.

Słowa te porównane z wzmianką do nich się odnoszącą, umieszczoną w przedmowie do dzieła Opecia, poparte datą na końcu samej książki umieszczoną, pozwalają dokładnie oznaczyć czas

jej wyjścia, i niewątpliwie stanowią dowód, że Księgi Salomonowe, chociaż w tym samym roku, jednak wcześniej od książki Baltazara Opecia drukowane były. A że z pierwszego wydania *Rozmów Salomona z Marcholtem* z r. 1521, ocalało zaledwie kilka wyrwanych karetek, przeto szacowny ten, świeżo wynaleziony unikat, przekład Eklejasty przez Hieronima z Wielunia z r. 1522, jest najdawniejszą polską książką, która dobrze zachowana, w całości ręk naszych doszła.

Dzieło to poświęcone Mikołajowi Wolskiemu kasztelanowi Sochaczewskiemu, ochmistrzowi królowi Bony, wyszło w formie dużej ówiarłki. Składa się z kart po jednej stronie liczbowanych, czyli listów szesnastu. Druk gocki, bujny. Pierwszy wiersz tytułowy książki: *Ecclesiastes*, tudzież litery inicjalne w ciągu dzieła, drukowane antyką. Wydanie staranne, ozdobione jest trzema drzeworytami. Z tych dwa przedstawiają herb półkocioz, trzeci wyobraża s. Stanisława, z pastorałem w lewej ręce, prawą spartego na kłęczącym baranku, którego głowa otoczona nimbem.

Porównanie niniejszego przekładu Pisma św. z innemi około tegoż czasu i później dokonaniem, nastroczyłoby wiele ciekawych uwag pod względem zmian i wyrabiania się języka i pisowni.

(z)

## Pro Publico Bono.

Pod tym tytułem wydał znany z wdzięcznych poezji swoich Konstenty Gaszyński, kilka nowych prac rymotworczych zalecających się śliczną formą, i siłą wyrażen, aczkolwiek treścią swoją należącą do tych rodzajów kompozycji poetycznej, którym wyznawcy romantyzmu odmówili prawa obywatelstwa w dziedzinie poezji: rozumiejący tu, satyrę i bajkę, które musiały ustąpić miejsca na długi czas Balladom, a teraz tak zwanym Gawędom. Mimo tego potępienia ciążącego z góry nad tymi dwiema rodzajami, co piękne i rozumne zawsze będzie miało prawo do naszej admiracji, może nie w danej chwili, ale w swoim czasie, kiedy się gawędy tak samo uprzykrzą jak uprzykrzyły ballady. Zapewne są momenta, w których ogół czytelników smakuje sobie lepiej w pewnych formach, niż w innych — ale nieidzie o to, żeby odsadzać satyrę lub bajkę od tytułu poetycznej kompozycji, dla tego, że wiatr wiejącego gustu niesprzysia temu rodzajowi. Zdaniem naszym równie trudno stworzyć dobrą bajkę lub satyrę, jak dobrą balladę lub gawędę; a nawet może cokolwiek trudniej, zwłaszcza że pierwsze mają przed sobą nieśmiertelne wzory mogące późniejszych satyryków i bajkopisów o rozpacz przyprowadzić. P. Gaszyński ce-



stając na tem, udał się bezpośrednio do N. Pana zaraz po jego na tron wstąpieniu w r. 1841, zanosząc prośbę, w której przedstawiał, jakie stać się wyniki, jeśli lud nie jest obeznany z prawami obowiązującymi. Skutkiem tego wywodziła się pomiędzy petentem a różnymi władzami krajowymi obszerna korespondencja, która od owego czasu aż do dziś trwa nieprzerwanie i końca jej doczekać się nie można. Sprawa ta była już, jeśli się nie myli, i na sejmie poruszana, a jak słysząc i na teraźniejszy wniesiona zostanie — bodajby z lepszym skutkiem.

**Wiedeń 17go stycznia.** Wczoraj wieczór przybyła do Wiednia księżna Kalabrii królewicza neapolitańska Marya, zaślubiona przed kilkoma dniami przez prokurację. Związek ten następuje tronu neapolitańskiego z siostrą Cesarzowej Imci zespół więcej jeszcze stosunki przyjacielskie między Austrią i Neapolem i w obecnych okolicznościach nie może pozostać bez wpływu na bieg spraw włoskich. Dom sabaudzki do niedawna jeszcze starał się o utrzymanie związków rodzinnych z domem austriackim; obecnie wchodzi on w takie związki z Bonapartami. Za to linia Bonapontów neapolitańskich ściślej się jeszcze łączy z rodziną cesarską. Przyjęcie też jakiegoś tronu doznaje w przejeździe przez Austrię księżna Marya, zdaje się być więcej niż zwykłą gościnnością dla siostry Cesarzowej, i możnaby niemal przypisać znaczenie demonstracji politycznej. N. Pani wyjechała na powitanie księżny do Blanska i wróciła wraz z nią i z towarzyszącym jej księciem Luitpoldem, który odpowiada narzeczoną aż do Neapolu. Pierwszy adiutant cesarski hr. Grünne i najwyżsi urzędnicy dworu czekali jej przybycia aż na granicy saskiej. W Wiedniu oczekiwał na przybywającą księżnę oddzielnym pociągami sam Cesarz Imc z wszystkimi Arcyksiężętami obecnymi w Wiedniu i całym dworem. Dworzec kolei północnej był świetnie przybrany w kobierce i kwiaty od sal przeznaczonych do powitania aż do samego wagonu, podobnie schody główne. Po powitaniu i przedstawianiu odpowiadził sam Cesarz Cesarzową i jej siostrę do powozów i cały orszak udał się do zamku.

Wczoraj już zwróciliśmy uwagę wnosząc ze stanu giełdy, że dzisiejsze dzienniki wiedeńskie będą już pojednawcze i pokojowe. Nie zawiedliśmy się w tej mierze. W dziennikach dzisiejszych wieje duch zgody, pokoju, zadowolenia; nawet *Oester. Ztg* przyznaje piemontczykom wysokie cnoty publiczne i prywatne. Propaganda rewolucyjna nie jest ich dziełem, oni sami pod jarzmem jej czują się uciśnieni. Wszystko pójdzie na powrót dawnym trybem, fałszywa tylko gorliwość mylnie tłómaczyła sobie interwencję w Belgradzie. Otóż, jest to czysta kwestja o formalności, a przecież nikt o formalności wojny nie prowadzi. Austrija nie wtrąca się do spraw Sardynii, życzy jej rozwoju instytucji liberalnych, lecz i w sprawy Lombardii nikt niema prawa się mieszać. Cesarz Napoleon nie miał też tego na myśli, bo nie słowo mu o Lombardję, ale o Belgrad. Szkoda, że słowa Cesarza tak mylnie zrozumiano. Napoleon III jest człowiekiem praktycznym, a więc niemoże szukać bezpotrzebnie waśni i sporów. Burza jaka się wzniosła nie jest z jego winy, przypadek ją tylko zrzucił. Taką jest treść tego artykułu.

Z Padwy donoszą 13, że dyrekcyja połączonych kolei włoskich, z niewiadomą przyczyną oddaliła naraz 18tu urzędników technicznych, a między nimi naczelnego inżyniera Bolli, i to nie czekając, aż następców ich zamianuje. Aby nie przerywać ruchu regularnego na kolejach narażonego tym sposobem, dyrekcyja udała się do Wiednia o tymczasowe zastąpienie oddalonych, i za pośrednictwem władz inne dyrekcyje kolei, mianowicie północna, ma użyć jej swoich urzędników.

Biskup chorwacki czyli karlsztadzki greckokatolicki Sergiusz Katjański, zmarł 13go b. m. w Temeszwarcie wracając z Karlowe pod Plaszek swojego zwykłego zamieszkania. Ciało jego wywieziono będzie do Bezdina pod Aradem.

Dzisiejsza *Gaz. Wiedeńska* pisze: Do ostatniego naszego doniesienia możemy dziś dodać, że ostatnie kolumny piechoty wysłanej z Wiednia do Lombardii 3go korpusu armii, przybyły już w najlepszym porządku do tamecznych stanowisk swoich.

lujący dotąd w utworach więcej lirycznych jak: pieśń i sonet, sięgnął po pióro Horacego, Juwenalisa i naszego Krasińskiego. Próba ta udała się wybornie w satyrze: *Gra i Karciarze*, która otrzymała nagrodę ustanowioną w Poznańskim za napisanie wiersza na tę chorobę grasującą w społeczeństwie. Drugą satyrę, lubo w formie komedii napisał pod tytułem: *Wyscigi konne w Warszawie* i drukował ją najpierw w *Dodatku do Czasu*. Więcej z celem satyryka, jak dramatyka wystawił wszystkie smieszności, i smutne następstwa płynące z tej manii angielszczyzny przeniesionej do nas od lat kilkunastu z wielką klęską majątków, które na obszernej polu próżności tracono na wyscigi. Intryga w tej komedji bardzo nieznaczna, ale interes obudzony, a skarcenie złego narowu, w trafiających do uczucia i przekonań słowach zawarte. Jest jeszcze w tym zbiorze ładna bajeczka pod napisem: *Papuga i Wróbel*, która mimo często obrabianego tematu, wdziękiem opowiadania i żywocią podoba się — podajemy z niej wyjątek:

Nie pamiętam w której stronie,  
Czy to w Litwie, czy w Koronie —  
Dotę że w Polsce, tego czasu  
Narobiło to hałas;

— Dzisiejszy wykaz stanu banku narodowego austriackiego obliczony już jest na nowe pieniądze. Gotówka wynosiła w dniu 1szym stycznia 103,506,316 zł., budynek bankowy i inne aktywa około 17½ milionów, banknoty w obiegu 388½ milionów, dyskonto przeszło 80½, pożyczki na zastawione papiery 82 milionów; pożyczki hipoteczne przeszło 38½. W porównaniu z wykazem z d. 28 listopada ubyłoby srebra około na 2 miliony, aktywa zmniejszyły się o 5 milionów, a banknotów ubyłoby na 16 milionów w nowej monecie. Ze sprawozdania dyrekcyi bankowej złożonego dzisiaj wykazuje się zupełna zmiana wypływająca z układu zawartego z rządem przed samym nowym rokiem. Wykaz przedstawia już nowe pozycje na zasadzie tej umowy, jako to: 30 mil. jako raty ze sprzedazy kolei tryestkiej przekazane bankowi i 23 milionów odstąpionych mu w obligacjach indemnizacyjnych. W miejsce długu skarbowego zabezpieczonego na dobrach rządowych, wymienione są między innymi 100 milionów w dobrach rządowych. Dywidenda półroczna od akcyj bankowych policzona została na 32 zł.

— *Oester. Ztg* dowiaduje się od pewnego podróżnego o zajęciach w Padwie, o których doniosła była depesza telegraficzna. Zaczęły się one 9go i trwały przez trzy dni. Ulubiony młody profesor Zambra umarł w Treviso, ciało jego miało być przewiezione do Padwy. Miłość uczniów zyskała on sobie nie tyle przez swój jednoroczny tylko wykład, lubo był zdolnym fizykiem i jako człowiek poważany, lecz głównie iż niegdyś redagował dziennik w Udine. Kilkuś uczniów wyszło na spotkanie zwłok jego, i po drodze dopuszczali się różnych wyryków. Z tego powodu uznano za rzecz stosowną odprawienie pogrzeb cicho w nocy, co bardziej jeszcze studentów podrażniło. Przebiegali oni miasto z okrzykami, sklepy zaczęły zamykać w obawie zajść krwawych. Patrol przejeżdżający około uniwersytetu został przez uczniów znieważony, lecz gdy dano kilka strzałów na wiatr, poszli w rozsypek. Rektor wniósł się w tę sprawę dopiero wtedy, gdy go do tego komenda wojskowa wezwała. Lubo znane bezprawne okrzyki „*Evviva Verdi!*“ dały się słyszeć (*Verdi* nie znaczy tu znanego kompozytora, lecz jest monogramem słów: *Vittore Emanuele Re D'Italia* P. R.); ludność jednak pozostała spokojną, i nawet okazywała niechęć swą krzykaczom bezrozumnym. Jak teraz, jest spokojnie, winnych aresztowano i do kary pociągnięto. Niedojrzała młodzież dopuszcza się takich przekroczeń, lecz mieszkańcy niemają nic z nią wspólnego. Padwa dzięki Bogu cieszy się spokojem i zlorzeczy tym rozpustnikom, którzy wywołują zajścia mogące się smutno zakończyć.

W dalszym ciągu doniesień o wypadkach w Padwie, piszą dzienniki, iż aresztowania ograniczają się na studentach zagranicznych, mianowicie z Genui. Wojsko odbywa obroty, aby malkontentom okazać jakie sily gotowe są. Dyrekcyja policyi wydała na d. 13 obwieszczenie, nakazujące wszystkim studentom niemiejskowym do jutra wieczora opuścić miasto i rozjechać się do domów. W razie powołania nieporządków, postąpowanie będzie z największą surowością, z użyciem nawet ostatecznych środków. Rząd spodziewa się, że mieszkańcy zdala trzymać się będą od zaburzeń, a nawet naganiac ich będą i przestrzegać mieszkania się do nich, tudzież że przyłożą starań, aby wspierać władze w utrzymaniu spokojności tyle dla każdego dobrego obywatela pożądaną.

### Królestwo Polskie.

Wiadomo iż przed dwoma laty zarząd Królestwa Polskiego zawarł układ z rządem pruskim względem poprowadzenia dwóch kolei żelaznych mających łączyć drogę warszawsko-wiedeńską i sieć kolei polskich z kolejami pruskimi, a mianowicie: względem kierunku i budowy dróg żelaznych z Łowicza do Bydgoszczy i z Żabkowic do Katowic. Następnie zarząd Królestwa Polskiego dał koncesję na budowę tych dróg Towarzystwu szlasko-pruskiemu, które zarazem zadzierzało na lat sto kolej warszawsko-wiedeńską. Towarzystwo dość szybko wzięło się do budowy kolei z Żabkowic do Katowic, potrzebnej mu bardzo w innym celu, któryśmy wskazywali pisząc dawniej o koncesji temu Towarzystwu daną, to jest dla prowadzenia węgla i

żelaza z kopalni i hut szlaskich, wśród których Katowice są punktem środkowym, a będących właścicielami celniejzych założycieli Towarzystwa. Kolej ta już jest prawie ukończona; przechodzi ona granicę prusko-polską w Sosnicy. Co się tyczy drogi żelaznej z Łowicza do Bydgoszczy, budowa jej idzie wolniej i nie tak prędko jeszcze oddaną zostanie do użytku publicznego.

W ciągu minionego lata i jesieni czynnie pracowano około budowy drogi żelaznej warszawsko-petersburskiej. Wielkie Towarzystwo francuzko-rosyjskie budujące między innemi tę drogę, rozpoczęło roboty naraz w kilkunastu miejscach. Ta droga żelazna pójdzie, jak wiadomo, przez Dynaburg, Wilno, Grodno do Warszawy, a prócz tego oddzielne ramie idące z Wilna przez Kowno do Królewca łączyć ją z siecią kolei pruskich. W Litwie po wytknięciu na gruncie kierunku tak głównej drogi jak jej ramienia do Królewca, rozpoczęło roboty ziemne w kilkunastu równocześnie punktach w okolicy Grodna, Wilna i Kowna. Pod Grodnem rozpoczęło je dopiero 10go października. Jak nam donoszą, główna ta droga petersbursko-warszawska przeszedłszy Wilię pod Wilnem, przejdzie Niemen pod samem Grodnem przebiewszy się przez część miasta tunelem 100 przeszło sążni długim. Boczne zaś ramie z Wilna do Królewca przejdzie Niemen pod Kownem, gdzie droga żelazna przerywnąjąc przebieżną górzystą okolicę Kowieńską, natrafia dość wiele przeszkód. Oto co o robotach przy tej drodze żelaznej pod Kownem pisze korespondent *Gazety Warszawskiej* z Kowna w liście z d. 1go stycznia:

„Po Alexoekich szczytach, po Nadniemeńskich wzgórzach, niedługo bo za lat dwa, ma pędzić lokomotywa, mając zawieszony murowane łuki, arkady, mosty, ma stanąć linia kolei żelaznej, która co do śmiałości budowy i zajmujących przejść, będzie mogła się równać z pierwszemi linijami europejskich kolei. Kto od dwóch lat patrzy na prace tutejszych inżynierów francuzkich, ten się wydziwić nie może jak biele, jak starannie, są one prowadzone. W nich dokładność przedewszystkiem a trudność nadzwyczajną w przeprowadzeniu linii po górach i dolinach, przewidywanie ogromnych kosztów, nakazują wszelką baczność i kilkokrotnie nieraz poprawki. Wreszcie projekt linii zdecydowany zupełnie, przechodzić będzie doliną Mickiewiczą, górą Napoleońską, rz. Pojesią i fol. Pojesie już na stronie Królestwa; szyny złożone na przedmieściu Kowna, są rozwiożone na cały trakt od Kowna do Wilna.

„Wglądając głębiej w administrację całej kolei, nie można jak tylko uczyć się porządku, systematyczności i tej rożumnej ekonomii, co zasadza się na naszym rodowem: jaka placą taka praca. Każden robotnik dobrze i regularnie płatny, kaźden inżynier nie znający żadnego niedostatku, cały swój czas od rana do nocy, poświęca wyłącznie swemu zajęciu, jest pilny i dbały o najmniejszy szczegół, bo interes jego ściśle łączy się z interesem kompanii. Z radością tu notuję, że w liczbie techników pracujących przy kolei coraz częściej spotyka się naszych rodaków, którzy doprawdy jakby wyparli się wad nam zwykłych, rzucając wszelkie rozrywki, wszelkie marnotrawstwo czasu, dla swego ukształcenia i dla pracy, będącej dla nich szlachetnym środkiem do wywalczania sobie niezależnego stanowiska. Powinnować wszystkim takiego zwrotu i zachęcać temi przykładami młodzież, która kończąc zakłady szczególniej realne, nie wie co ma z sobą robić, i często piękne zdolności, nie zle zapasy wiedzy w naukach stosowanych, marnuje w kilkonastoletnich kancelaryjnych aplikacjach.

„Częściami kolej puszczaną jest w antreprzyę. Antreprzya ta nie może być nigdy lichwiarsko-zyskowa, jednak przechodząc przez prywatne dobra, lasy, daje możność zarobkowania ubogiej rolniczej ludności a dziedzicom otwiera pole do spróbowania sił swoich na drodze przemysłu. Dowiadujemy się też ze źródeł pewnych, że niektórzy obywatele wzięli na siebie dostawę materiałów; podziękować im należy za chwałebny przykład, bo podobne przedsiębiorstwa nie są bynajmniej ryzykowne.

O wznoszeniu się Kowna dodaje korespondent następujących słów kilka: „Kowno z gruzów powstaje i świątynie swoje znowu otwiera dla pobożnego ludu: kościoły OO. Karmelitów, OO. Bernardynów, klasztor OO. Franciszkanów, wkrótce

poczną wracać do dawnego życia; nowa już za-twierdzona katedra, wzniesie się na dawnym cmentarzu.“

— Korespondenci do *Kroniki* z pod Wilkomierza donosi, iż szkoły powiatowe składające się dotąd z pięciu klas gimnazjalnych „mają się teraz składać z trzech klas, ale za to w Szawłach ma być zastawione, a w Poniewieżu i Kiejdanach mają być otworzone gimnazya całkowite; oprócz tego z powodu obszerności Wilkomierskiego powiatu, będą założone trzy klasy w Traskunach; w témto miasteczku przed laty istniała bardzo liczna szkoła, będąca pod kierunkiem XX. Bernardynów, których klasztor do dzisiaj tam istnieje.“

— Dziennik petersburski ekonomiczny, *Żurnal dla Akcyonierów* chwaliąc czynność wydziału dróg i komunikacji pod zarządem teraźniejszego ministra Czewkina, mówi, iż za jego zarządu pracują czynnie nad budową wielu dróg bitych w Rosyi i w Polsce. Co się tyczy Rosyi, niezaprzeczamy temu bynajmniej i w inném miejscu wymienimy drogi bite w Rosyi świeżo zbudowane lub rozpoczęte. Lecz co się tyczy Królestwa Polskiego nie widzimy bynajmniej rezultatu tej czynności i gorliwości wydziału dróg i komunikacji. Chociaż mieszkańcy tej prowincyi polskiej placą oddzielną, dość wysoki podatek tak zwany „szarwarkowy“, na budowę i utrzymanie dróg bitych, a nadto wszelkie stęple podwyższono dodatkami w tymże samym celu pobieranym (3 grosze na 15tu), nakoniec składają trzeci podatek tak zwany „szarwarkowy na drogi uboczne“, — jednak działanie rządu pod tym względem ogranicza się prawie na utrzymaniu dróg istniejących, a fundusze z wszystkich trzech podatków szarwarkowych obracano na inne cele, n. p. za administracyi księcia Paszkiewicza na budowę twierdz. Wprawdzie powstało w ostatnich latach kilka dróg bitych ubocznych, szczególniej w kaliskim, mazowieckim i krakowskim; dróg tych jednak nie budował rząd fundusami krajowymi, lecz komitety obywatelskie powiatowe szarwarkiem w naturze przez włóścian odrabianym, a robót tych nie wspomagał bynajmniej rząd nawet funduszami z podatku „szarwarkowego na drogi uboczne“ placzonego przez dwory, chociaż to jest najwyraźniejsza przeznaczenie tego podatku. We Francyi n. p. gościeńce główne, tak zwane cesarskie buduje i utrzymuje rząd z funduszy ogólnych krajowych; budowa zaś i utrzymanie dróg ubocznych departamentowych jest czyniona kosztem kaźdego departamentu, lecz składki w tym celu przez mieszkańców departamentu dawane nie wchodzi do kasy państwa, ale zostają w oddzielnej kasie departamentowej i zużywane są na właściwy cel pod kierunkiem i kontrolą rady departamentowej: trzeci nakoniec rodzaj dróg, drogi uboczne komunalne, winna budować i utrzymywać gmina kaźda, lecz rząd nie zabiera składek w tym celu przez gminę czynionych. Tak samo winno być pod tym względem w Królestwie: fundusz z podatku szarwarkowego przez cały kraj dawanego winien być używany na utrzymanie gościńców głównych krajowych; a fundusz z „szarwarku na drogi uboczne“ winien zostawać w kaźdym oddzielnym powiecie pod kierunkiem i kontrolą komitetów obywatelskich powiatowych. Dodać tu nakoniec winniśmy, iż te parę dróg bitych ubocznych zbudowanych w ostatnich kilku latach szarwarkiem przez włóścian w naturze dawanym, powstały wtenczas, gdy utworzonym komitetem obywatelskim oddano zarząd tego szarwarku i powierzono kierunek budowy. O tym ostatnim fakcie pisał obszernie jeden z korespondentów naszych warszawskich w liście zamieszczonym w *Czasie* z 9go grudnia r. z.

### Francya.

Wiadomość o bliskim zawarciu związku małżeńskiego przez księcia Napoleona z 16-letnią córką króla Wiktora Emanuela, rozpowszechniona w chwili kiedy z powodu obawy wojny popłoch opanował giełdy europejskie, przyczyniła się w wielkiej części do utwierdzenia wiary w nieomylną wynikłość, jaka z wzmocnionego tym sposobem przy-mierza Francyi, z Sardynią nastąpić może. Rzecz ta w innem j-dnak okazuje się świetle, jeżeli jej oddjętą zostanie owa chwilowość i nagłość, cechująca

I daj Boże! by dzieci nasze, lub choć wnuki  
Skorzystały z tej nauki! —

Za pałacem, wśród ogrodu  
Stała ogromna altana  
W siatkę z drutu oplatana; —  
W niejптаво różnego rodzaju,  
Które wymieniał rzecz byłaby długa; —  
— Lecz réj wodziła papuga  
Bo w krasne pióra okryta  
I z gadulstwa znamienita,  
A ztąd najbardziej zachwała  
Ze kilka słów francuzkich na pamięć umiała  
I ciągle je powtarzała. —

Dudki, pawie i gawrony  
Uwielbiały z wielkim krzykiem  
Ze ród papug tak uczony  
Iż obcy gada językiem; —  
A ona  
Wielką dumą napuszona

Z żadnym się już w rozmowę niewadawała ptakiem;  
Z jednym tylko szpakiem  
Czasem przywitać się raczy;  
Bo wiadomo że bardzo sprytny naród szpaczki —  
I ten słuchając pilnie przez czas długi

Nauczył się wymawiać kilka słów papugi;  
Ztąd łaska i uprzejmości  
U owéj hardéj Imości  
Co siadłszy na pierwszej grzędzie  
Chciała rozkazywać wszędzie. —

Wszystkie ptaki,  
Jaki taki  
Spuszczały główki na dół i pisać niesmiały  
Chyba, by głosić papugi pochwały; —  
Aż w tém, wróbel mały  
Choć niepozorny z postaci  
Ani z miny  
Ni z czupryny

Ale szczerzy i śmielszy od ptaków swych braci  
Zadarłszy dzióbka do góry  
Rzecz do niej: „Moja pani,  
„Zkąd te fochy u Wasani!  
„Wyrzekłaś się danego głosu od natury  
„I z nas jeszcze chcesz tu szczydzić  
„I przewodzić nudnym krzykiem  
„Papając cudzym językiem;  
„Ot, powinnaś się wstydić,  
„Bo to brzydkie są narowy  
„Zapominać własnej mowy!  
„Wiem ja dobrze że słowiki

„I skowronki i czyżyki  
„Bardzo piękne mają głosy —  
„Jednak im nie zazdroścę ni sarkam na losy;  
„Ale sobie świergoję jak moi ojcowie  
„Szarzy wróblowie —  
„I nietrzeba mi było obcej mowy wiedzieć  
„Aby ci prawdę powiedzieć“ —

Miał rację wróbel choć szary i mały, —  
Oby tylko te słowa z serca wyczerpane  
Nie padły jak groch na ścianę  
I z wiatrem się nie rozwiały!

Znać obcych narodów mowy  
To rzecz arcy-użyteczna  
I konieczna; —  
Ale Polak do Polaka  
Używać w listach, albo do rozmowy  
Francuzkiéj mowy —  
Wielki to grzech moda taka,  
Świętokradzkiemu równy grzechowi  
Bo grzech przeciw narodowi!



decyzy, jakieby w ostatnich dopiero czasach powzięta. Wiadomo bowiem, że jeszcze zeszłego lata w czasie podróży księcia Napoleona do Sabaudyi, gdy się tenże zjechał z królem sardyńskim w celu założenia wspólnej kolei żelaznej, była już mowa o owem małżeństwie. Później gdy hr. Cavour udał się do Plombières dla rozmówienia się z Cesarzem, o pogłosce tej nikt już z osób bliżej świadomych nie wątpił, nie była ona jednakże tak głośną, aby po raz pierwszy w ostatnich dniach publicznie ogłoszona, nie otwierała pola niepokojącym domniemywaniom. Według doniesienia jednego z korespondentów *Indépendance belge* mówi, że na oświadczenie księcia Napoleona, udzielone księżniczce Klotyldzie, odpowiedzieć miała, że zaniem dla stanowczą odpowiedź, wprzód chce widzieć swego narzeczonego. Rzecz ta dopiero za dni kilka rozstrzygnąć się będzie mogła. Korespondent ten przytacza wyjątek z listu pisanego z Genui, z którym odmawiane jest wrazenie, jakie wiadomość o małżeństwie księcia Napoleona tamże sprawiła:

„W głowach się wszędzie pali, każdy patrzy przez szkła czerwone i widzi wszystko w ogniu. Wszelkie doniesienie przechodząc przez tysiące ust przybiera spotęgowane rozmiary, niegodne z pierwszemu swemu zarodem. Po nadejściu wiadomości z Francyi zalecających spokojność i cierpliwość, nastąpiło jakżeby cudem milczenie. Mowa Wiktora Emanuela powiedziana w parlamencie zajmuje tu wszystkich w tej chwili. Zbierają się tłumy na ulicach czytają ją i rozbiegają. Jedni ją chwają, drudzy zarzucają jej, że nie ma dość energii i że Austriya nie może w niej upatrywać *casus belli*. Fakini w porcie pytają się czy trzeba już nabijać strzelby. W wyższych sferach mówią, że hr. Cavour musi być pewnym że ma za sobą 100,000 bagnetów francuskich, gdyż człowiek tego talentu i doświadczenia nie może być tyle szalonym, aby narażał 8 milionów ludzi ufających jego patriotyzmowi. Nakoniec Austrię do ustąpienia Włoch przy zielonym stole konferencyj jest czystą utopią. Podobne zdania panujące pomiędzy samymi Włochami dowodzą o ile czują niebezpieczeństwo wojny i na jak niepewnych opierają domysłach jej pomyslności.

### Anglia.

Dzienniki angielskie równie jak dzienniki stałego ładu, tak są zajęte od dni kilkunastu rozbiorem poruszonych kwestyi wojny, że mało w nich dopatrzeć można wiadomości dotyczących spraw własnego kraju, jakkolwiek bliska już jest ważna epoka zebrań się parlamentu. Na tajnem posiedzeniu odbytem w Windsor w d. 11 b. m.; otwarcie parlamentu oznaczonym zostało i jakemuś już o tem doniesi, na dniu 3 lutego. Prócz królowej i księcia malzonka, byli obecni na tem posiedzeniu: hr. Derby, hr. Walpole, p. D'Israeli, jen. Peel, sir E. Bulwer-Lytton, sir J. Packington, lord Manners, margr. Exeter i hr. De-la-Warr.

Szczegółowo proponowanych przez reformistów stronnictwa liberalnego, mają być rozwinięte w przyszły poniedziałek na meeningu w Bradford przez Brighta. *Morning Star* następnie o tem wspomina:

„Meeting reformistowski, który się w przyszły poniedziałek w Bradford odbędzie, zapowiada ważne dla zgromadzenia zajęcia. P. Bright, jeżeli dobrze zawiadomieni jesteśmy, ma zamiar użyć tej sposobności na wyjaśnienie od jakiego stopnia zamierza doprowadzić usunięcie od wyborów miasteczek i w jaki sposób podzieli członków czyli krzesła opróżnione skutkiem tej operacyi według paragrafu 1go swego projektu do prawa, celem wyjaśnienia faktem szczegółów poprzednimi mowami jego niewyjaśnionych. Sądźmy, że sprawozdanie z meeningu w Bradford obnaży publiczność z częścią najważniejszą projektu do prawa jaki pan Bright zobowiązał się przedstawić. Znaczną liczbę stronników reformy w West-Riding obecną będzie na tym meeningu i wywrze niezawodnie znakomity wpływ na opinie, nie tylko w hrabstwie York ale i w innych punktach kraju“.

Wiadomość, że rząd angielski zamysla flotę na kanale o 12 okrętów liniowych pomnożyć nie mogła przyczynić się do utwierdzenia wiary w niezachwiane trwanie przynajmniej z Francją i częścią niżej kiedykolwiek napotykać można w dziennikach angielskich zdanie, że przyjaźń z cesarzem Napoleonem jest dla Anglii zbyt kosztowną. Dzienniki te rozbiegają skutki wywołanego słowami cesarza na wszystkich giełdach popłochu. Godnem jest uwagi powiada *Daily News*, że wczoraj kiedy francuskie 3-procentowe papiery o 2 franki spadły, konsole zniżyły się tylko o 1/2 do 1/4. W 11 dniach zniżyły się papiery francuskie o 9/100, angielskie spadły tylko o 1/2 jest to dowodem, że paryskie spekulacje giełdowe nie na zbyt silnie opierają się podstawie. Okoliczność ta przyczynić się może do osłabienia wpływu, jaki wywołałyby tu musiały fluktuacje giełdy paryskiej, lecz polityka cesarza Francuzów nie usuwa bynajmniej trwających przypuszczeń. Mianowicie kapitałisci francuscy równie wielcy jak mali, którzy nakłonili się daleko do popierania cesarskiego systemu kredytowego, z gorzycą dziś muszą spoglądać na politykę, która najmniejszego na ich interesu niezwraća względu. Jest mniemanie powszechne, że bez wdania się Francyi póki europejski niezostanie zamącony, lecz zarazem każdy jest przekonany, że polityka cesarska niedaje regoim pewności pod tym względem. Podobne uwagi spotykać można we wszystkich dziennikach traktujących o giełdach i obrotach finansowych. *Times* obliczył, że w papierach i akcyach wszelkich zaangażowana własność na wszystkich gieł-

dach europejskich zmniejszyła się o 60 milionów fr. od d. 1go stycznia r. b.

### Rosya.

Dzienniki rosyjskie piszą znów teraz dużo więcej o polityce zagranicznej i zdaje się, iż rząd pod tym względem udzielił im większą swobodę. W artykułach ich o sprawie serbskiej, wypadkach w Księstwach Naddunajskich i zawikłaniach włoskich, przebiega duch nieprzyjazny Austrii. W dzienniku *Wiadomości Petersburskie* znajdujemy świeżo artykuł z powodu zawikłań włoskich napisany, artykuł zadziwiający z powodu, iż autor jego zdaje się zapomnieć o stosunku Rosyi do podobnych przez nią narodów lub też milcząc o ten stosunek potępiać.

Lecz także swobodniej teraz rozprawiają dzienniki rosyjskie o sprawach wewnętrznych, któremi od pewnego czasu mniej zajmowały się lub bardzo o nich nie miały pisać. Nawet dzienniki półurzędowe — jak np. *Przegląd Wojskowy*, świeżo założone pismo peryodyczne pod opieką ministerstwa wojny — zamieszczają artykuły dotyczące się nadużyć w urzędach lub wskazujące niedokładności urzędów. Wiadomo, że po ukończeniu wojny krymskiej odkrycie mnóstwa nadużyć popełnionych w zaopatrywaniu armii rosyjskiej, sprawiło wielki rozgłos w Rosyi. Wyznaczono oddzielną komisję śledczą dla dokładniejszego odkrycia nadużyć i wysłędzenia winnych; pisaliśmy o czynnościach tej komisji, która nawet powoływała przed siebie wiele osób mających wysokie stanowiska w wojsku, a między innymi jenerałnego intendenta armii. Niedawno *Przegląd Wojskowy* ogłosił w jednym z swych numerów artykuł pana Obruszczeva, w którym tenże stara się okazać, jak zgubny wpływ wywierała na działania wojenne brak oszczędności i roztropności w identurze, niestosowne rozporządzenia przez nią czynione. Artykuł ten z wielkim umiarkowaniem napisany, nie został bez odpowiedzi. Przeciwnie, wywołał on ich mnóstwo, a między innemi jenerała-majora Zatltera byłego intendenta jenerałem armii krymskiej. Jenerał Zattler odpowiadając ogłosił dwa artykuły: jeden zamieszczony w *Przeglądzie Wojskowym*, drugi w kształcie broszury, rozdanej wraz z *Wiadomościem Odeskim*. Odpowiedzi te budziły silnie ciekawość z powodu stanowiska jakie zajmował jenerał Zattler w armii. Mimoteo, pisma jenerała nie osiągnęły celu, jaki sobie ich autor założył, to jest wytłumaczyć niedostateczność środków używanych przez intendenta dla zaopatrywania armii. Owszem oba artykuły p. Zatltera wywołały znów odpowiedź p. Obruszczeva ogłoszoną także w *Przeglądzie Wojskowym*, a wykazującą jeszcze jawniej niedbałość intendenty. Odpowiedź ta przekonywająca przez swą dyalektykę, jest pisana w tonie umiarkowanym i spokojnym, co jej jeszcze większą używa siły. P. Obruszczew okazuje jasno, z dowodami w rękę, a co nawet więcej, za pomocą cyfer i liczb podanych przez samego p. Zatltera; że dowodzenie tegoż ostatniego jest często niedokładne i sprzeczne; że liczby przytaczane przez niego w rozmaitych miejscach, niezgadają się z sobą; że autor bardzo szczegółowy pod pewnym względem, pomija milczeniem inne punkta daleko ważniejsze. P. Obruszczew przegląda jeden po drugim środki przedsięwzięte przez intendenta a przytaczane przez p. Zatltera, i zbija wszystkie nieprzeartą loiką dowody podawane przez jenerała. Polemika ta ma wielki wpływ w publiczności rosyjskiej, a jest bardzo użyteczną, gdyż tyczy się rzeczy i wyjaśnia słabe strony oraz nadużycia popełniane w zarządzie publicznym.

*Ruska Biesiada*, jeden z orgałów stronnictwa słowiańskiego, ogłosiła niedawno wyjątek z ważnego dzieła „Słowianie zachodni“ w którym autor mówi: o obronność czyli negacyjnem jedynie dążeniu Czechów, Morawian, Łużyczan, Chorwatów i Ilirów. Dalej znajdujemy w *Biesiadzie* artykuł Aleksandra Bobreniewa „Notatki z podróży oficera rosyjskiego z Warszawy do głównych kwatery armii w 1849 r.“ w którymto artykule mówi między innemi o Krakowie i Galicyi. Przegląd ten podał także w ostatnim tomie r. z. tłumaczenie poematu Mickiewicza „Farys“, wierszem rymowym przez Sokolowa.

### Włochy.

*Gazeta Wiedeńska* podaje list z Pionontu z 11go. W obec zmiennego teraz codziennie położenia polityki, telegrafny tylko zdolne są wyrównać wszystkim jej rozmaitym przejściom i przedstawiać każdą chwilę w jej właściwym znaczeniu. Listy choćby najświeższe, zawsze pozostają w tyle i zachowują tylko względne znaczenie. Niemniej jednak dopełniać w nich potrzeba to czego telegrafami nie podano. W liście też pomienionym czytamy o przyjmowaniu w Pionontie wszelkich nowin zagranicznych, które przedstawiają stan rzeczy przyjaźny dążnościom tego państwa. Nie dziw, że wiadomości z nad południowej granicy francuskiej napływają stronnictwo wojenne w Pionontie nową otuchą bliskiej wojny. *Gazette du Midi* donosi bowiem z Marsylii i Tulonu o uzbrojeniach na lądzie i morzu w znacznych rozmiarach. Z pogłosk tych trudno oczywiście wiedzieć co jest prawdą a co zmyśleniem tych dzienników, systematycznie usiłujących utrzymywać umysł w nadziei wojny i pragnących obalić istniejący porządek rzeczy. Pogłoski o nieumyślnym odstąpieniu Monaco rządowi rosyjskiemu utrzymują się ciągle i dały przed parą dniami powód do zajść w Montone, które to miasteczko było przed rokiem 1848 w posiadaniu księcia Monaco.

Dawni stronnicy księcia rozwinęli ostatniemi

czasy niejaki ruch, aby przeszkodzić odstąpieniu księcia i przygotować zjednoczenie miast Montone i Rocabrana z małym państwem Karola IIgo. Już od nowego roku co wieczór liczne grupy ludzi wołały pod oknami biur pionontkich i urzędni- ków: „niech żyje książę Karol II! niech żyje Monaco! precz z Piemontczykami!“ Pogłoska, jakoby rada municypalna nałożyć miała podatek na konsumpcję wina, przywołała Sgo b. m. te niechęci do wybuchu. Tłum uzbrojony wpadł do budynku municypalnego i domagał się od burmistrza, aby urzędownie odwołał pogłoskę. Mimo, że natychmiast uszono temu zadosyć, hałas na ulicach nie ustał, owszem wzmagal się tak dalece, że żandarmeria pionontka wraz z żołnierzami załogi musiała wystąpić i przedsięwzięto aresytowania. Dzienniki pionontskie głuche są zupełnie na te „krzyki boleści“ z Mentone dochodzące, a nawet niepowtórzyły opisu tych wypadków podanego przez *Eden* dziennik monakijski.

*Gaz. piemontese* z powodu wysłania 30,000 wojska austriackiego do Lombardyi, ogłosiła, iż rząd również sardyński niepowołując pod broń nowych kontyngensów ściągają swe wojska z odleglejszych stanowisk. Mimo tego *Gaz. Tryestiska* donosi z Turynu z 13go, że w Sardynii powołano cztery klasy rezerwowe pod broń, a wiadomość ta jest także w dziennikach pionontkich wzmiankowana.

### Kronika miejscowa i zagraniczna.

**Kraków** 18 stycznia. Od kilku dni na plantacyach naszych idzie robota jak w lesie. Od strony Nowego Świata wycięto w pięć cale rzędy topoli włoskich, a stopy porąbanego drzewa i postawianego w sięgi zdają się pokazywać, że składy drzewa ze Zwierzyńca tam teraz przeniesiono. Taki sam los czeka większą część ulic topolowych na całych plantacyach, jak o tem przekonywają znaczne już siekierki drzewa. W miejscu zrabowanych przyjął inne, podobno nie topole, lecz zaim młode szczypty się przyjmą i rozrośnie, wiele lat jeszcze upłynie. Byłoby przeto właściwiej ten wyrąb rozłożyć na lata i zamiast wyćinać od razu całe rzędy drzew, przeczaić je tylko, jak to czyniono dawniej, kiedy między topole sadzono kasztany i wtedy dopiero wyrębywano topole, gdy kasztany rozrastać się na dobre poczęły.

Donieśliśmy już, że w tutejszym zakładzie wyrobów kamieniarskich i rzeźbiarskich p. Edwarda Stehlika wykonany został podług wzoru i rysunku p. Feliksa Księżarskiego marmurowy sarkofag króla Michała Korybuta, koszem JCK. Ap. Mości. Sarkofag ten ustawionym został jak pisaliśmy w grobach, gdzie spoczywają zwłoki Kościuski, Księcia Józefa, Jana III itd. i w d. 29 listopada r. z. prochy króla Michała przeniesione do niego zostały. Dowiadujemy się teraz, że Prezydent Rządu krajowego oświadczył piśmiennie p. Stehlikowi zadowolenie swoje z wykonania tego grobowca, który policzonym być może do prawdziwych dzieł sztuki kamieniarskiej.

Burza która nawiedziła 12go b. m. środkową Europę, zrządziła znaczne na wielu miejscach szkody, osobliwie zaś na Pomorzu bałtyckiem. We wsi Rütznów położona jeszcze była z trąbą powietrzna, która zniszczyła wielki dwupiętrowy dom murywany na 275 stóp długi, którego dół mieścił w sobie stajnię i obórę. Trąba zgruchotała dach i więzanie dachowe polała jakby z cienkich patyków było zbite, i obaliła mur szczytowy. Jeden stajenny i dwa konie zginęły w jednej ze stajen. W Wroclawiu tego dnia uderzył piorun.

We wsi Kuinre, niedaleko Zwole w Holandyi, żyła para małżonków, z których mąż był katolikiem, a żona wyznania protestanckiego. Ułożyli oni, że pierwsze dziecko będzie chowane w wierze katolickiej, drugie w protestanckiej, i w tej kolei jak dalej wypadnie. Zdarzyło się jednak, że naprzód przyszły na świat bliźnięta. Chciano więc ochrzcić każde z tych bliźniąt według umowy; pierwsze w kościele katolickim, drugie w protestanckim. Ale proboszcz katolicki wykażał nierozum takowej umowy, i nakłonił rodziców, że oboje dzieci w wierze katolickiej chować każą. Kiedy jednak niesiono dzieci do chrztu, zbiegło się dużo ludzi chcąc przeszkodzić, aby niezanieśiono obojga dzieci do kościoła katolickiego. Przepuszczono więc pierwsze wolno, ale kobietę niosącą drugie dziecko przytrzymało i przymocowano do kościoła protestanckiego zaprowadzić. Kobieta ta nagabywana przez tłum, wbiegła do najbliższego domu i tam zamknęła za sobą drzwi. Tłum podzielił się na dwie połowy, jedna część poszła do probostwa katolickiego, i naprzód tam, a potem u kilku innych mieszkańców katolickich tłukła okna; druga zaś połowa napadła na dom, do którego się owa kobieta z dzieckiem schroniła. Naprzód zażądano wydania sobie dziecka, a gdy gospodarz temu nie uczynił na pierwsze wezwanie zadosyć, przypuszczono szturm do jego domu. Właściciel w obawie chciał dziecko wydać sfanatyzowanemu tłumowi, lecz w chwili gdy przyszedł do okna parlamentował, gładem kamieniami powityany został, z których jeden zranił go i zmyślił powabzić, a drugi ugodził dziecko o które właśnie chodziło i zabił je. Rozpoczęło śledztwo i winnych pociągnięto do odpowiedzialności.

Dodatek tygodniowy Nr. 1 przy „Gazecie lwowskiej“ zawiera: 1) Piśmiennictwo w Galicyi. Do piśmiennictwa w Galicyi z ostatniego dziesiątka lat. Zapisy bibliograficzne. Rok 1849—1859. Wstęp. Mnogość języków i rozmaitość mowy. Przedniejsze języki w Europie. Jedno i spójnia literatury polskiej. Piśmiennictwo galicyjskie w upodłedzeniu. Powody. Statystyczne zestawienie. Chyby w wykazach cudzoziemskich. Stosunki piśmiennictwa do ludności w Węgrów, u Czechów, u Polaków i innych narodów. Względny porównawczy piśmiennictwa do narodów, ludów do ludów. Stan piśmiennictwa w Galicyi. Statystyka wydanych dzieł polskich za granicą. Tabela wydawnictwa galicyjskiego z roku 1852 i 3. Postęp w roku 1854. 2) Wykaz nowych z fundamentu nadstawiających budynków i przybudynków we Lwowie od roku 1846 po koniec 1857 z oznaczeniem bieżącego czynszu. 3) Gorzelnie i browary w lwowskim okręgu administracyjnym. Wydatek w listopadzie 1858—1857. 4) Konkolniki. Dokument z roku 1421 i 1617. Jan Rzeszowski lwowski Arcybiskup uposaża kościół przez siebie sędowany.

## Przegląd polityczny.

### Depesze telegraficzne.

Turynu 16 stycznia. Według otrzymanych tu z Neapolu wiadomości, położono za warunek amnestyonowania, aby wynieśli się do Ameryki południowej. P. ério zaprotestował przeciw temu, z powodu, iżby podróż ta przyprawiła go o śmierć niezawodną. (Porównaj depeszę genueńską).

Genua 16 stycznia. Sześć parowców wojennych odplynęło do Villafranca i do wyspy Sardynii, w celu zabrania z tamtąd części załóg. Książę Napoleon przybył tu dzisiaj, spóźniwszy swój przyjazd z powodu burzliwego morza. *Messagiere* donosi: W samem mieście Novi stanął na 2500 żołnierzy kwatery, co wielkim będzie dla mieszkańców ciężarem. Dzienniki rewolucyjne głoszą, iż Poerio wzbraniał się przyjąć ułaskawienia, dla tego iż takowe udzielił mu król Ferdynand z warunkiem opuszczenia Europy, a on tego uczynić nie chce. (Podobne genueńskie nowiny o Neapolu nie są bardzo wiarogodne).

Kor. Austr. taki daje dopisek do powyższej depeszy genueńskiej: Konserwatywny paryżki dziennik *L'Union* wyborczą czyni uwagę nad dylokacyą wojsk nakazaną przez ministra hr. Cavoura, która niezawodnie jak najmniej spowodowana została obawą napadu ze strony Austrii; jeżeli *Opinione* niedawno temu ostrzegła czytelników swoich przed podobnym możebnym napadem, to zapomniawszy wszelako, że Austriya dowiodła już, jak umie bronić praw swych i swych posiadłości z niezłomną siłą, ale że nie Austriya dla zdziwionemu światu smutny przykład podobnego napadu.

Depesza marsylska donosi z Genui z 16go o przybyciu tam księcia Napoleona tego dnia bardzo rano. Za ukazaniem się fregaty „Reine Hortense“ cała ludność wyszła na wybrzeże portowe. Zapal był wielki, przyjęcie wspaniałe. Listy z Neapolu z 12go mówią, o obawach rządu podczas nieobecności króla (odjeżdża do Foggia), a lubo miasto jest spokojne, stan oblężenia miał być nazajutrz ogłoszony. Depesza zaś paryżka donosi, że dekret ogłaszający stan oblężenia, został w tej chwili przez króla podpisany. Przyczyny tego dekretu są dotąd niewiadome.

Depesza telegraficzna z Belgradu z 15go t. m. podana przez dzienniki berlińskie, donosi, że sultan odnowił wprost berat dany księciu Miłoszowi w r. 1830, a przeto zatwierdził go dziedzicznym władcą Serbii, jakim go mieć chcą Serbowie. W ten sposób jedna z trudności w sprawie serbskiej byłaby usunięta. Mniemają, że książę Miłosz przybędzie 22go t. m. i odprawi wjazd do Belgradu.

Według wiadomości z Carogrodu z 9go t. m. nadeszłych po części telegrafem, w ministerstwie spraw zagranicznych utworzono oddzielne biuro dla czuwania nad dziennikami, prostowania mylnych wiadomości i kierowania prasą urzędową. Naczelnikiem tego biura został p. Seffels były sekretarz poselstwa tureckiego w Paryżu. Biuro to utworzono podobno na wniosek Fuada paszy. Odjazd posła tureckiego przy rządzie francuskim, Mehameda Dżemil-beja, został jeszcze spóźniony. Burze panujące na morzu Czarnem zmniejszyły się nieco; mimo tego prócz parowców towarzysztwa rosyjskiego, wszelkie inne zawiesiły jeszcze swe podróże.

Szczegółowe wiadomości drugą pocztą wschodnio-indyjską to jest z Kalkuty przywiezione a do 8go grudnia sięgające, potwierdzają zupełnie stan rzeczy jaki skreśliłmy (patrz *Czas* z 12go t. m.) według listów i dzienników bombajskich z 9go grudnia. Kampania w Oudzie nie zupełnie idzie pomyślnie; Anglicy odnoszą wprawdzie zwycięstwa zdoławszy się spotkać z drobnymi oddziałami powstańców, podobnie jak w poprzednich wyprawach; lecz powstańcy trzymając się systemu wojny partyzanckiej, unikają spotkań, co im łatwo czynić przy ogromnej rozległości kraju i większej szybkości swych ruchów; ciągłemi pochodami nują Anglików dziesiątkowanych przez choroby. Tak samo idą rzeczy na środkowo-indyjskim teatrze wojny, który się rozszerzył w bombajską prowincję Guzerat. Ta wojna indyjska, której koniec nie tak prędko nastąpi, krepuje pod każdym względem działalność Anglii w Europie i jest jednym z powodów skłaniających ją w każdym razie do neutralności.

Szczegółowe wiadomości z Chin z 30go listopada donoszą obszernie o nowej taryfie cłowej ułożonej i ogłoszonej przez lorda Elgina i komisarzy chińskich, którzy raczej nazwać można traktatem handlowym. Mocą tego traktatu wszystkie cła wchodowe dotychczas obowiązujące, zniżone zostały przez połowę, a cła od towarów wyprawianych z Chin, do trzeciej części zredukowane. Nadto zabroniono przywozu do Chin i wywozu prochu strzelniczego, dział, broni i soli, przywóz zaś opium, tej trucizny wyniszczającej ludność chińską, dozwolono za pewną opłatą. Artykułem 8ym traktatu handlowego ograniczono 9ty artykuł traktatu pokojowego w Tientsin w ten sposób, iż poddanym angielskim wolno podróżować po całym państwie, wyjawszy Pekinu.

Antoni Klobukowski Redaktor odpowiedzialny.



